

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 91 — 1141 91 - 918

6. MÄRZ 1991. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Königl. Erlasses vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Besoldungsgruppen für das vom Ministerium der nationalen Erziehung und der französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der nationalen Erziehung und der niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal. **Drückfehlerberichtigung**

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 11. April 1991, Seite 7510 muß in der Tabelle der Jahresklasse 24 Jahre folgendes Barema gelesen werden :

415

760 277 — 1 361 676
3/1 × 2 504
11/2 × 47 717

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 91 — 1141 91 — 918

6 MARS 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise. — **Erratum**

Au *Moniteur belge* du 11 avril 1991, page 7511, doit être lu au tableau des échelles de traitement de la classe 24 ans :

415

760 277 — 1 361 676
3/1 × 2 504
11/2 × 47 717

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 91 — 1141 91 — 918

6 MAART 1991. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. — **Erratum**

Belgisch Staatsblad van 11 april 1991, bladzijde 7513, in de weddeschalen klasse 24 jaar moet worden gelezen :

415

760 277 — 1 361 676
3/1 × 2 504
11/2 × 47 717

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 91 — 1142

21 FEVRIER 1991. — Décret portant approbation de l'accord de coopération relatif à l'exercice conjoint des compétences par la Communauté française et la Région wallonne (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'Accord de coopération relatif à l'exercice conjoint de compétences par la Communauté française et la Région wallonne et conclu à Namur le 17 novembre 1990 entre l'Exécutif de la Communauté française et l'Exécutif régional wallon est approuvé.

(1) *Session 1990-1991*

Documents du Conseil, 220 (1990-1991), nos 1 à 3.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 7 février 1991. — Discussion, vote.